



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2002/13
12 February 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

**ДОКЛАД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ О РАБОТЕ ЕГО
СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ, СОСТОЯВШЕЙСЯ
23-29 ОКТЯБРЯ 2002 ГОДА В НЬЮ-ДЕЛИ**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня).....	1 - 3	4
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)	4 - 8	4
A. Утверждение повестки дня.....	4 - 5	4
B. Организация работы сессии	6	6
C. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя	7 - 8	6
III. ТРЕТИЙ ДОКЛАД ОБ ОЦЕНКЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА (Пункт 3 повестки дня).....	9 - 11	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 4 повестки дня)	12 - 33	8
А. Обзор методологической работы согласно Конвенции и Киотскому протоколу	12 - 14	8
В. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола	15 - 18	10
С. Руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/СР.5 и 6/СР.5)	19 - 21	13
D. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе	22 - 24	14
E. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола	25 - 27	15
F. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии	28 - 30	16
G. Особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции	31 - 33	19
V. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (Пункт 5 повестки дня)	34 - 36	21
VI. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ УСИЛИЯМИ ПО ОХРАНЕ СТРАТОСФЕРНОГО ОЗОНОВОГО СЛОЯ И УСИЛИЯМИ ПО СОХРАНЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОЙ КЛИМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ: ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ГИДРОФТОРУГЛЕРОДАМИ И ПЕРФТОРУГЛЕРОДАМИ (Пункт 6 повестки дня)	37 - 39	24

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. "ЭФФЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА" В ОБЛАСТИ ПОЛИТИКИ И МЕР В СТОРОНАХ, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (Пункт 7 повестки дня).....	40 - 42	25
VIII. ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ (Пункт 8 повестки дня)	43 - 45	26
IX. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (Пункт 9 повестки дня)	46 - 49	30
X. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ (Пункт 10 повестки дня).....	50 - 52	33
XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 11 повестки дня).....	53 - 59	35
A. Вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией.....	53 - 55	35
B. Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола	56 - 58	36
C. Любые другие вопросы.....	59	37
XII. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 12 повестки дня)...	60 - 61	37
<u>Приложения</u>		
I. Критерии отбора ведущих экспертов по рассмотрению		38
II. Список документов, которые были представлены Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его семнадцатой сессии		40

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Семнадцатая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) состоялась в центре конференций "Виджьян-Бхаван", Нью-Дели, Индия, 23-29 октября 2002 года.
2. Председатель ВОКНТА г-н Хальдор Торгейрссон (Исландия) открыл сессию 23 октября и приветствовал все Стороны и всех наблюдателей. Он отметил, что предварительная повестка дня сессии включает доклады о многочисленных межсессионных и предсессионных мероприятиях, проведенных после шестнадцатой сессии ВОКНТА.
3. Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что г-н Филипп Уич (Багамские Острова), заместитель Председателя ВОКНТА, ушел в отставку с занимаемой должности. Поскольку от Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна не было получено никакой информации о возможной замене, он предложил отложить выборы заместителя Председателя до выборов новых должностных лиц ВОКНТА. После этого он приветствовал г-жу Татьяну Ососкову (Узбекистан) в качестве докладчика ВОКНТА.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

4. На своем 1-м заседании 23 октября ВОКНТА рассмотрел записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/SBSTA/2002/7).
5. На этом же заседании представитель одной Стороны, выступивший от имени Группы 77 и Китая, предложил изменить название пункта 4 f) повестки дня следующим образом: "Научные и методологические аспекты предложения Бразилии". С заявлениями выступили представители двух Сторон. ВОКНТА утвердил следующую повестку дня с внесенными поправками:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:

- a) Утверждение повестки дня;
 - b) Организация работы сессии;
 - c) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя.
3. Третий доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата.
4. Методологические вопросы:
- a) Обзор методологической работы согласно Конвенции и Киотскому протоколу;
 - b) Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола;
 - c) Руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5);
 - d) Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе;
 - e) Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола;
 - f) Научные и методологические аспекты предложения Бразилии;
 - g) Особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции.
5. Разработка и передача технологий.
6. Взаимосвязь между усилиями по охране стратосферного озонового слоя и усилиями по сохранению глобальной климатической системы: вопросы, связанные с гидрофторуглеродами и перфторуглеродами.
7. "Эффективная практика" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции.

8. Исследования и систематическое наблюдение.
9. Сотрудничество с соответствующими международными организациями.
10. Статья 6 Конвенции.
11. Прочие вопросы:
 - a) Вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией;
 - b) Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола;
 - c) Любые другие вопросы.
12. Доклад о работе сессии.

В. Организация работы сессии

(Пункт 2 b) повестки дня)

6. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 23 октября. Стороны были проинформированы о состоянии документации и предлагаемом расписании работы. Председатель отметил, что повестка дня ВОКНТА предусматривает рассмотрение любых пунктов, переданных ему Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО). Он также отметил, что ВОО принял аналогичные меры для рассмотрения любых пунктов, которые могут быть переданы ему ВОКНТА.

С. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

(Пункт 2 c) повестки дня)

7. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 6-м заседаниях соответственно 23 и 29 октября. На 1-м заседании Председатель обратил внимание Сторон на правило 27 применяемого проекта правил процедуры, в соответствии с которым ВОКНТА должен избрать заместителя Председателя и Докладчика. Председатель отметил, что он проведет консультации с координаторами региональных групп на предмет выдвижения кандидатур на обе эти должности.

8. На 6-м заседании Председатель сообщил о том, что между региональными группами было достигнуто согласие, и указал лиц, выдвинутых на должности заместителя Председателя и Докладчика ВОКНТА. ВОКНТА избрал г-на Артура Рола (Багамские Острова) заместителем Председателя, а г-жу Татьяну Ососкову (Узбекистан) - Докладчиком. Председатель проинформировал совещание о том, что г-н Рол будет выполнять свои функции в течение срока в один год, который может быть продлен еще на один год, а г-жа Ососкова - в течение второго срока в один год. Председатель указал, что они приступят к выполнению своих обязанностей после завершения семнадцатой сессии, и выразил признательность нынешнему Президиуму ВОКНТА за его работу.

III. ТРЕТИЙ ДОКЛАД ОБ ОЦЕНКЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА

(Пункт 3 повестки дня)

1. Ход работы

9. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 4-м и 6-м заседаниях соответственно 24 и 29 октября. В связи с этим пунктом не было представлено никаких новых документов. С заявлениями выступили представители девяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

10. На своем 4-м заседании ВОКНТА принял решение о том, что Председатель при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами подготовит проект выводов по этому вопросу.

2. Выводы

11. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующий вывод:

а) ВОКНТА продолжил рассмотрение вопроса о том, каким образом информация, содержащаяся в третьем докладе об оценке (ТДО), могла бы способствовать его работе. Он сослался на выводы, согласованные на его шестнадцатой сессии и содержащиеся в пункте 15 документа FCCC/SBSTA/2002/6, и решил дополнительно рассмотреть этот вопрос на своей восемнадцатой сессии.

IV. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 4 повестки дня)

A. Обзор методологической работы согласно Конвенции и Киотскому протоколу

(Пункт 4 а) повестки дня)

1. Ход работы

12. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 23 октября и 6-м заседании 29 октября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2002/INF.12. С заявлениями выступили представители 12 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

13. На своем 2-м заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках неофициальных консультаций, созываемых г-ном Харальдом Довландом (Норвегия). На 6-м заседании г-н Довланд выступил с сообщением об этих консультациях.

2. Выводы

14. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА принял к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/ 2002/INF.12 о методологических видах деятельности в рамках Конвенции и Киотского протокола;

b) ВОКНТА отметил, что в рамках Конвенции и Киотского протокола были организованы и осуществляются многочисленные виды деятельности, связанные с разработкой руководящих принципов для представления информации, включая национальные сообщения, и с распространением информации о методах, руководящих принципах, условиях и правилах;

c) ВОКНТА сделал вывод о том, что эффективность будущего осуществления Конвенции и Киотского протокола и разработки процесса изменения климата в ходе достижения конечной цели Конвенции с учетом принципов и соответствующих положений Конвенции повысится в результате дальнейшего обсуждения текущей

методологической работы и развития стратегического подхода к будущей методологической работе;

d) ВОКНТА просил Стороны представить до 1 марта 2003 года свои первоначальные мнения относительно необходимости осуществления конкретной методологической деятельности и разработки стратегического подхода к будущей методологической работе, охватывающего, например, такие вопросы, как: какую методологическую работу требуется проводить, каким образом ее следует организовывать, кто должен осуществлять эту работу и в чем заключаются ее приоритеты. ВОКНТА просил секретариат подготовить подборку материалов и обобщенный анализ, основывающийся на материалах Сторон и документе FCCC/SBSTA/2002/INF.12, с целью организации обсуждения ВОКНТА элементов возможной программы работы для дальнейшего рассмотрения ВОКНТА на его будущих сессиях;

e) ВОКНТА просил Стороны учесть в своих материалах, в частности, темы, перечисленные в разделе III документа FCCC/SBSTA/2002/INF.12;

f) ВОКНТА предложил Межправительственной группе экспертов по изменению климата (МГЭИК) пересмотреть *Пересмотренные руководящие принципы МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов* с учетом результатов соответствующей работы, проводимой в рамках Конвенции и Киотского протокола¹, и постараться завершить эту работу к началу 2006 года;

g) ВОКНТА просил секретариат представить информацию о методологиях и данных, используемых Сторонами для оценки выбросов парниковых газов и абсорбции поглотителями с учетом результатов экспериментального периода ежегодного рассмотрения кадастров (решение 6/CP.5), для поддержки, в частности, работы, указываемой в пункте 14 f) выше, с целью подготовки доклада для рассмотрения на его девятнадцатой сессии;

h) ВОКНТА решил продолжить рассмотрение этого пункта повестки дня на своих восемнадцатой и девятнадцатой сессиях и, в случае необходимости, на других последующих сессиях.

¹ Эта работа включает в себя, в частности, работу, проводимую ВОКНТА и ВОО, а также Консультативной группой экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, и техническое рассмотрение кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I.

В. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола
(Пункт 4 b) повестки дня)

1. Ход работы

15. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 6-м заседаниях соответственно 23 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.18, FCCC/SBSTA/2002/INF.19, FCCC/SBSTA/2002/INF.20, FCCC/SBSTA/2002/MISC.14 и Add.1, FCCC/SBSTA/2002/MISC.16, FCCC/SBSTA/2002/MISC.17, FCCC/SBSTA/2002/MISC.18 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.20 и Add.1. С заявлениями выступили представители девяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

Вопросы, связанные с руководящими принципами согласно статьям 5, 7 и 8

16. На своем 2-м заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Хелен Плум (Новая Зеландия) и г-на Фестуса Любойера (Южная Африка). На 6-м заседании сопредседатели этих консультаций выступили с докладом.

Вопросы, связанные с реестрами согласно пункту 4 статьи 7

17. На 2-м заседании г-н Мюррэй Уорд (Новая Зеландия), которого Председатель ВОКНТА просил возглавить межсессионные консультации по реестрам, сообщил об итогах консультаций, состоявшихся 19-20 октября 2002 года. На этом же заседании ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение этого аспекта руководящих принципов согласно статьям 5, 7 и 8 в ходе сессии в рамках неофициальных консультаций под председательством г-на Уорда. На 6-м заседании г-н Уорд сделал доклад об итогах этих консультаций.

2. Выводы

18. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению информацию об условиях службы ведущих экспертов по рассмотрению и подготовке экспертов, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.18;

- b) ВОКНТА постановил рекомендовать КС для принятия на ее восьмой сессии:
- i) проект решения о представлении и оценке информации по установленным количествам и национальным реестрам, а также ускоренной процедуре рассмотрения восстановления права использовать механизмы (FCCC/SBSTA/2002/L.15/Add.1)²;
 - ii) проект решения об условиях службы ведущих экспертов по рассмотрению (FCCC/SBSTA/2002/L.15/Add.2)³;

c) ВОКНТА постановил рассмотреть на своей восемнадцатой сессии критерии отбора ведущих экспертов по рассмотрению, которые примут участие в работе групп экспертов по рассмотрению, опираясь на перечень критериев, включенный в приложение I к настоящему докладу. Он также принял решение рассмотреть на той же сессии критерии отбора ведущих экспертов по рассмотрению в группы, которые будут проводить оценку информации об установленных количествах и национальных реестрах, с учетом положений технических стандартов для национальных реестров;

d) ВОКНТА просил секретариат организовать экспериментальные учебные курсы по оценке кадастров парниковых газов с использованием традиционных и электронных методов обучения. При отборе экспертов для экспериментальных учебных курсов секретариату следует:

- i) уделять первоочередное внимание экспертам, которые еще не принимали участия в деятельности по рассмотрению в течение экспериментального периода, установленного в соответствии с решением 6/CP.5;
- ii) рассмотреть возможность участия экспертов в работе по оценке кадастров и кадастровым системам;

e) ВОКНТА просил секретариат подготовить доклад об опыте, накопленном в ходе проведения экспериментальных учебных курсов, и на основе этого опыта подготовить предложение, включая возможные финансовые последствия, по разработке

² Утвержденный текст содержится в документе FCCC/CP/2002/7/Add.3, решение 22/CP.8.

³ Утвержденный текст содержится в документе FCCC/CP/2002/7/Add.3, решение 23/CP.8.

учебной программы, необходимой для обеспечения компетентности экспертов, принимающих участие в работе групп по рассмотрению. Это предложение должно также включать варианты организации специального обучения для ведущих экспертов по рассмотрению. ВОКНТА постановил рассмотреть этот доклад и предложение в отношении обучения на своей восемнадцатой сессии;

f) ВОКНТА принял решение также рассмотреть на своей восемнадцатой сессии пути обеспечения и повышения уровня компетентности, профессионализма и квалификации экспертов и ведущих экспертов по рассмотрению, принимающих участие в работе групп экспертов по рассмотрению, и, в частности, пути разрешения этими экспертами возможных противоречий в ходе решения их задач;

g) ВОКНТА просил секретариат провести тематические исследования по моделированию расчета коррективов в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола, описание которых содержится в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.19. Результаты этих тематических исследований должны быть опубликованы до 15 февраля 2003 года и использоваться в качестве исходных материалов для второго рабочего совещания по коррективам, которое будет организовано в 2003 году при условии наличия необходимых ресурсов. ВОКНТА напомнил о выводах, сделанных им на шестнадцатой сессии, в которых он:

- i) предложил Сторонам представить до 15 марта 2003 года свои мнения по проекту технических руководящих указаний с учетом результатов тематических исследований (см. FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 24 h));
- ii) постановил рассмотреть на своей восемнадцатой сессии результаты рабочего совещания с целью завершения подготовки технических руководящих указаний по методологиям расчета коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола (см. FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 24 k));

h) ВОКНТА принял к сведению информацию, содержащуюся в сообщениях Сторон, в отношении обращения с конфиденциальной информацией, представляемой в ходе рассмотрения в соответствии со статьей 8 Киотского протокола (FCCC/SBSTA/2002/MISC.16), и решил перенести рассмотрение этого вопроса на свою восемнадцатую сессию. Он предложил секретариату подготовить документ, содержащий информацию об опыте, накопленном в ходе текущей деятельности по рассмотрению, а также проект кодекса практики обращения с конфиденциальной информацией, для рассмотрения на своей восемнадцатой сессии.

i) ВОКНТА принял к сведению доклад о межсессионных консультациях по реестрам, касающийся общих требований к разработке технических стандартов для обмена данными между национальными реестрами, реестром механизма чистого развития и регистрационным журналом операций, а также возможной дальнейшей работы по разработке функциональных и технических спецификаций таких требований (FCCC/SBSTA/2002/INF.20);

j) ВОКНТА постановил рекомендовать проект решения о технических стандартах для обмена данными между системами реестров (FCCC/SBSTA/2002/L.15/Add.3) для его принятия КС на ее восьмой сессии⁴.

С. Руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/СР.5 и 6/СР.5)

(Пункт 4 с) повестки дня)

1. Ход работы

19. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 6-м заседаниях соответственно 23 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/2002/INF.2.

20. На своем 2-м заседании ВОКНТА принял решение о том, что Председатель - при содействии сопредседателей контактной группы по пункту 4 b) г-жи Хелен Плюм (Новая Зеландия), г-на Фестуса Любойера (Южная Африка) и секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами - подготовит проект выводов по данному вопросу.

2. Выводы

21. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА принял к сведению информацию о национальных кадастрах парниковых газов, представленную Сторонами, включенными в приложение I, и содержащуюся в документе FCCC/SB/2002/INF.2;

⁴ Утвержденный текст содержится в документе FCCC/CP/2002/7/Add.3, решение 24/СР.8.

b) ВОКНТА при рассмотрении данного пункта повестки дня совместно с пунктом 4 b) повестки дня (см. пункты 18 a) и h) выше) принял к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.18 и касающуюся подготовки экспертов, а также высказанные Сторонами мнения в отношении обращения с конфиденциальной информацией (FCCC/SBSTA/2002/MISC.16). ВОКНТА принял решение дополнительно обсудить эти вопросы, поскольку они относятся к рассмотрению кадастров парниковых газов, предусмотренному в Конвенции, совместно с их соображениями по статье 8 Киотского протокола, на своей восемнадцатой сессии.

D. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе

(Пункт 4 d) повестки дня)

1. Ход работы

22. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и 6-м заседаниях соответственно 24 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2002/8. С заявлением выступил представитель одной Стороны.

23. На своем 3-м заседании ВОКНТА принял решение о том, что Председатель - при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами - подготовит проект выводов по данному вопросу.

2. Выводы

24. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА рассмотрел шестой сводный доклад о мероприятиях, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе (FCCC/SBSTA/2002/8), и постановил рекомендовать проект решения (FCCC/SBSTA/2002/L.21/Add.1) для принятия КС на ее восьмой сессии⁵.

⁵ Данный проект решения дополняет проект решения, который ВОКНТА рекомендовал на своей шестнадцатой сессии (см. FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 27, и FCCC/SBSTA/2002/L.2/Add.1). Утвержденный текст содержится в документе FCCC/CP/2002/7/Add.2, решение 20/CP.8.

Е. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола

(Пункт 4 е) повестки дня)

1. Ход работы

25. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и 6-м заседаниях соответственно 24 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.11 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.22 и Add.1-2⁶. С заявлениями выступили представители 14 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы по целостности окружающей среды.

26. На своем 3-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного подпункта в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Тельмы Крюг (Бразилия) и г-на Карстена Саха (Германия). На 6-м заседании сопредседатели представили доклады об этих консультациях.

2. Выводы

27. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА приветствовал информацию, представленную в документах FCCC/SBSTA/2002/MISC.22 и Add.1-2 и FCCC/WEB/2002/12. Он принял к сведению документ FCCC/SBSTA/2002/INF.11, подготовленный секретариатом в соответствии с требованиями по обзорно-компиляционному документу, указанному в круге ведения (FCCC/SBSTA/2002/6, приложение I);

b) ВОКНТА добился прогресса в деле рассмотрения определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития (МЧР) в течение первого периода действия обязательств;

⁶ В ходе 6-го заседания 29 октября 2002 года Председатель ВОКНТА по просьбе одной из сторон объявил об ограниченном продлении крайних сроков представления материалов. Полученные материалы были включены в документы FCCC/SBSTA/2002/MISC.22/Add.3 и Add.4.

c) ВОКНТА просил секретариат подготовить под руководством Председателя ВОКНТА документы о вариантах, упоминаемые в согласованном круге ведения и повестке дня для работы, содержащихся в докладе о работе его шестнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2002/6), с учетом мнений Сторон и материалов, представленных Сторонами на семнадцатой сессии ВОКНТА;

d) ВОКНТА вновь просил секретариат организовать в начале февраля 2003 года, при условии наличия дополнительных финансовых ресурсов, рабочее совещание в целях облегчения обмена мнениями об условиях для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств. Он призвал Стороны, включенные в приложение II, предоставить финансовые средства для этого рабочего совещания, в том числе для участия Сторон, являющихся развивающимися странами, и других Сторон, имеющих право на финансирование, исходя из практики Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН);

e) ВОКНТА постановил продолжить на своей восемнадцатой сессии работу в соответствии с планом работы, изложенным в докладе о работе его шестнадцатой сессии;

f) ВОКНТА принял к сведению заявление, сделанное представителем Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

F. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии

(Пункт 4 f) повестки дня)

1. Ход работы

28. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и 7-м заседаниях соответственно 23 и 29 ноября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2002/INF.14. С заявлениями выступили представители 10 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

29. На своем 3-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного подпункта в рамках неофициальных консультаций, созываемых г-ном Мейром Филью (Бразилия) и г-ном Мюррэм Уордом (Новая Зеландия). На 7-м заседании г-н Уорд представил доклад об этих консультациях.

2. Выводы

30. На своем 7-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

- a) ВОКНТА принял к сведению доклад совещания экспертов, содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.4;
- b) ВОКНТА напомнил, что на своей четырнадцатой сессии он просил секретариат продолжить координацию рассмотрения предложения Бразилии, способствовать распространению научной и методологической информации об этом предложении, расширить круг участников и создать научную базу для понимания данного вопроса. Он отметил, что целый ряд научных и методологических вопросов по-прежнему остается нерешенным, и с признательностью отметил проделанную работу;
- c) ВОКНТА принял решение о том, что научному сообществу следует продолжить работу над научными и методологическими аспектами предложения Бразилии, в частности в целях повышения надежности предварительных результатов и изучения факторов неопределенности и чувствительности результатов к различным допущениям;
- d) ВОКНТА принял решение о том, что такая работа должна отвечать стандартам, соответствующим практике публикации научных работ, подвергаемых экспертной оценке. Этот процесс должен носить всеобъемлющий, открытый и транспарентный характер;
- e) ВОКНТА отметил, что в целях подтверждения правильности моделей, с учетом наблюдаемых климатических тенденций, анализ должен также включать и другие факторы, влияющие на глобальный климат, помимо парниковых газов, охватываемых Конвенцией и Киотским протоколом;
- f) ВОКНТА признал важность этой работы и возможность того, что данный процесс приведет к укреплению потенциала в области научных дисциплин, связанных с изменением климата. В этой связи ВОКНТА настоятельно призвал Стороны и учреждения, которые способны сделать это, способствовать такому укреплению потенциала в развивающихся странах, в том числе путем приглашения научных деятелей из развивающихся стран. Он также призвал как Стороны, включенные в приложение I, так и Стороны, не включенные в приложение I, разработать, в случае необходимости, соглашения о сотрудничестве в целях содействия такому укреплению потенциала;

g) ВОКНТА призвал научные круги, включая научные программы и программы по оценке, такие, как Международную программу "Геосфера-Биосфера", Всемирную программу исследования климата, Международную программу по человеческим измерениям в глобальном изменении окружающей среды и МГЭИК, представлять информацию Сторонам и друг другу в отношении их заинтересованности в этой работе;

h) ВОКНТА призвал исследовательские институты и ученых, которые занимаются рассмотрением научных и методологических аспектов предложения Бразилии или которые заинтересованы в принятии участия в будущей работе, представить Сторонам информацию, касающуюся, в частности, следующего:

- i) их подхода к оценке и к продолжению предварительного анализа, который был проведен до сих пор, включая сопоставление предварительных результатов и оценку их неопределенности;
- ii) процесса, в рамках которого такие усилия могут привести к опубликованию результатов, прошедших экспертную оценку;
- iii) подхода к эффективной координации работы и методов обеспечения прозрачности;
- vi) наличия ресурсов для содействия активному участию, в частности участию экспертов из развивающихся стран;

i) ВОКНТА призвал участвующие в этой деятельности исследовательские институты и ученых продолжить работу над научными и методологическими аспектами предложения Бразилии, предать результаты их работы гласности и сообщить о достигнутом прогрессе на двадцатой сессии ВОКНТА. ВОКНТА просил секретариат организовать на этой сессии параллельное мероприятие, посвященное данной проблеме.

j) ВОКНТА постановил провести обзор прогресса в работе над научными и методологическими аспектами предложения Бразилии на его двадцать третьей сессии.

G. Особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции
(Пункт 4 g) повестки дня)

1. Ход работы

31. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 6-м заседаниях 24 и 29 октября, соответственно. По этому вопросу не было подготовлено никакого нового документа. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

32. На своем 2-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного подпункта в рамках неофициальных консультаций, созываемых г-ном Джимом Пенманом (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). На 6-м заседании г-н Пенман представил доклад об этих консультациях.

2. Выводы

33. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА во исполнении рекомендации ВОО, сформулированной на его пятнадцатой сессии (пункт 6 документа FCCC/SBI/2001/18), рассмотрел на своих шестнадцатой и семнадцатой сессиях просьбу Хорватии в отношении оценки ее выбросов за базовый год (FCCC/SBI/2001/MISC.3);

b) ВОКНТА отметил, что пункт 6 статьи 4 Конвенции применим к Хорватии как к стране, находящейся в процессе перехода к рыночной экономике. Он также отметил, что данная статья не уточняет, каким образом должна предоставляться предусмотренная гибкость. До сих пор пяти Сторонам было разрешено использовать гибкий подход при выборе базисного или базового года;

c) ВОКНТА отметил, что Хорватия желает использовать в соответствии с пунктом 6 статьи 4 в качестве базисного базового года 1990 год, уровень выбросов за который в соответствии с пунктом 6 статьи 4 равняется 39,4 млн. т эквивалента CO₂;

d) ВОКНТА также принял к сведению, что Хорватия разработала и использует свою собственную методологию для определения данного уровня. Применение этого метода, опирающегося на отношение численности населения Хорватии к населению бывшей Югославии ведет к увеличению выбросов за базовый год на 7,4 млн. т

эквивалента CO₂ по сравнению с уровнем, рассчитанным с использованием *Пересмотренных руководящих принципов МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов* (Руководящих принципов МГЭИК). Данное увеличение, на которое приходится 23% общего объема выбросов за базовый год, за исключением изменений в землепользовании и лесного хозяйства, было применено только к 1990 и 1991 годам, но не ко всем последующим охватываемым кадастром годам как к согласованному временному ряду;

е) ВОКНТА отметил, что Хорватия представила на его семнадцатой сессии дополнительный технический материал в поддержку своей просьбы о предоставлении ей определенной степени гибкости в соответствии с пунктом 6 статьи 4;

ф) ВОКНТА отметил, что Руководящие принципы МГЭИК не содержат ни методов для модификации или корректировки оценок выбросов, рассчитанных с использованием Руководящих принципов МГЭИК, ни методологического руководства относительно временных рядов. Документ *Руководство МГЭИК по надлежащей практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов* (Руководство МГЭИК по надлежащей практике) в главе 7.3.2 на стр. 7.18 (текста на английском языке) содержит требования относительно составления согласованных оценок выбросов. Всем Сторонам, включенным в приложение I, требуется применять Руководство МГЭИК по надлежащей практике при подготовке кадастров согласно Конвенции и Киотскому протоколу;

г) ВОКНТА отметил, что "Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: Руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах" гласят, что оценка кадастров, охватывающих целый временной ряд, включающий в себя базовый и все последующие годы, за которые были представлены кадастры, должна проводиться с использованием одних и тех же методологий и основополагающие данные о деятельности факторы выбросов должны рассчитываться и использоваться последовательным образом (FCCC/CP/1999/7, решение 3/CR.5, пункт 10);

h) ВОКНТА сделал вывод о том, что с методологической точки зрения процедура, используемая Хорватией для оценки своих выбросов за базовый год, не согласуется ни с Руководством МГЭИК по надлежащей практике, ни с Руководящими принципами РКИКООН для предоставления докладов, содержащимися в решении 3/CP.5;

i) ВОКНТА постановил довести эти выводы до сведения ВОО на его семнадцатой сессии в соответствии с выводами ВОКНТА, сделанными на его шестнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 58 с)).

V. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ

(Пункт 5 повестки дня)

1. Ход работы

34. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 2-м и 7-м заседаниях соответственно 24 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/9 и FCCC/SBSTA/2002/10. С заявлениями выступили представители 11 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

35. На 2-м заседании Председатель Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) г-н Юкка Юосукайнен (Финляндия) сообщил о результатах второго совещания ГЭПТ, состоявшегося 20-21 октября 2002 года в Нью-Дели, Индия (FCCC/SBSTA/2002/CRP.7). На этом же заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного пункта в рамках неофициальных консультаций, созываемых г-ном Терри Кэррингтоном (Соединенное Королевство) и г-ном Филипом Гванге (Уганда). На 7-м заседании сопредседатели представили доклад об этих консультациях.

2. Выводы

36. На своем 7-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению ежегодный доклад ГЭПТ (FCCC/SBSTA/2002/9) и доклад секретариата о ходе работы во исполнение решения 4/CP.7 (FCCC/SBSTA/2002/10);

б) ВОКНТА также принял к сведению устное сообщение Председателя ГЭПТ и доклад о работе второго совещания ГЭПТ, состоявшегося 20-21 октября 2002 года в Нью-Дели, Индия (FCCC/SBSTA/2002/CRP.7). Он выразил признательность г-ну Юкке Юосукайнену (Финляндия) и г-ну Уильяму Коджо Агеманг Бонсу (Гана), являющимися соответственно Председателем и заместителем Председателя ГЭПТ, за осуществлявшееся ими ценное руководство и вклад в работу ГЭПТ в течение 2002 года. Он приветствовал избрание г-на Уильяма Коджо Агеманг Бонсу Председателем и г-на Ричарда Брэдли (Соединенные Штаты Америки) заместителем Председателя Группы на 2003 год;

c) ВОКНТА отметил, что Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) ведет разработку упрощенного и удобного для пользования справочника по методологиям для оценки потребностей в технологии. Он приветствовал план ПРООН запросить у ГЭПТ замечания по проекту справочника и завершить его подготовку к декабрю 2002 года;

d) ВОКНТА настоятельно просил Стороны, являющиеся развитыми странами, продолжать предоставлять поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой в проведении оценки их потребностей в технологии;

e) ВОКНТА приветствовал план Международного энергетического агентства/Инициативы по технологии в области климата (МЭА/ИТК) и ПРООН–Глобального экологического фонда (ГЭФ) провести африканское региональное рабочее совещание по оценке потребностей в технологии и технологической информации 9-13 декабря 2002 года в Дакаре, Сенегал. Он рекомендовал МЭА/ИТК, ПРООН–ГЭФ, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и другим организациям продолжать предоставлять помощь Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой в оценке их потребностей в технологии и в проведении рабочих совещаний. Далее он призвал МЭА/ИТК и другие организации провести оставшиеся рабочие совещания, содержащиеся в программе работы ГЭПТ, уделяя особое внимание малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам;

f) ВОКНТА призвал организаторов рабочих совещаний по возможности привлекать частный сектор и по их окончании представлять ГЭПТ оценки таких совещаний, включая извлеченные уроки;

g) ВОКНТА отметил прогресс в работе по программе ТТ:СLEAR и просил секретариат продолжать свою работу, включая изучение соответствующих связей с другими сетями. Он предложил ЮНЕП и далее сотрудничать с секретариатом в обеспечении увязки между ТТ:СLEAR и Сетью устойчивых альтернатив (САНет), включая функцию последней по установлению контактов между лицами и/или организациями, заинтересованными в передаче экологически приемлемых технологий. Далее он предложил ЮНЕП представить ГЭПТ на ее третьем совещании обновленные данные о состоянии финансируемого ГЭФ проекта ЮНЕП по деятельности САНет и о возможном вкладе этого проекта в текущую программу работы ГЭПТ;

h) ВОКНТА через ВОО предложил ГЭФ подготовить доклад, подытоживающий уроки, извлеченные в области развития и передачи технологий на основе его связанных с

изменением климата проектов, и передать его ГЭПТ в качестве вклада в его будущую работу;

i) ВОКНТА просил ВОО учитывать в ходе его семнадцатой сессии особые потребности, относящиеся к деятельности по передаче технологии, при вынесении рекомендации КС относительно решения по финансовому механизму;

j) ВОКНТА просил секретариат, при условии наличия ресурсов:

- i) подготовить технический документ с изложением опыта, извлеченных уроков, успешных результатов и проблем в области наращивания потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон с переходной экономикой в области разработки и передачи технологий. В этом документе также следует указать возможный порядок приоритетности видов деятельности по наращиванию потенциала, относящихся к разработке и передаче технологий;
- ii) подготовить технический документ о создании стимулирующих условий для передачи технологии на основе круга ведения, рекомендованного ГЭПТ, для рассмотрения ГЭПТ на ее третьем совещании;
- iii) организовать в апреле 2003 года рабочее совещание по созданию стимулирующих условий для передачи технологии с целью облегчения обмена мнениями и опытом для обеспечения стимулирующих условий и сообщить о выводах рабочего совещания ВОКНТА на его восемнадцатой сессии;

k) ВОКНТА приветствовал предложение правительства Бельгии провести в этой стране рабочее совещание по созданию стимулирующих условий для передачи технологии в рамках Конвенции, упомянутое в пункте 36 j) iii) выше. ВОКНТА принял к сведению финансовый взнос правительства Финляндии и предложил другим Сторонам, располагающим соответствующими возможностями, предоставить финансирование и обеспечить наиболее широкое возможное участие экспертов из Сторон, являющихся развивающимися странами;

1) ВОКНТА рекомендовал проект решения по этому вопросу (FCCC/SBSTA/2002/L.29/Add.1) для принятия КС на ее восьмой сессии⁷.

**VI. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ УСИЛИЯМИ ПО ОХРАНЕ
СТРАТОСФЕРНОГО ОЗОНОВОГО СЛОЯ И УСИЛИЯМИ ПО
СОХРАНЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОЙ КЛИМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ:
ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ГИДРОФТОРУГЛЕРОДАМИ И
ПЕРФТОРУГЛЕРОДАМИ**

(Пункт 6 повестки дня)

1. Ход работы

37. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 3-м и 6-м заседаниях соответственно 24 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2002/MISC.23. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

38. На своем 3-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного пункта в рамках неофициальных консультаций, созываемых г-ном Ричардом Брэдли (Соединенные Штаты Америки). На 6-м заседании г-н Брэдли представил доклад об этих консультациях.

2. Выводы

39. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА напомнил о выводах, принятых им по этому вопросу на его шестнадцатой сессии, которые содержатся в пункте 41 документа FCCC/SBSTA/2002/6, в частности в подпункте f), в котором отмечается важность разработки сбалансированного пакета научно-технической и политической информации. Он вновь напомнил о необходимости предоставления всем Сторонам и заинтересованным кругам политически нейтральной и удобной для пользования информации, с тем чтобы они могли принимать обоснованные решения при оценке альтернатив веществам, разрушающим озоновый слой, способствуя в то же время достижению целей Монреальского протокола и РКИКООН;

⁷ Утвержденный текст содержится в документе FCCC/CP/2002/7/Add.1, решение 10/CP.8.

b) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению информацию, представленную МГЭИК и Группой по технико-экономической экспертизе (ГТЭЭ) Монреальского протокола (FCCC/SBSTA/2002/MISC.23) в ответ на просьбу, высказанную ВОКНТА на его шестнадцатой сессии в отношении разработки такого информационного пакета;

c) ВОКНТА пришел к выводу о том, что ответы МГЭИК и ГТЭЭ в полной мере учитывают условия, осуществимость, последствия для ресурсов и сроки представления сбалансированной научно-технической информации (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 41 h)), критерии для информационного пакета (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 41 i)) и охват информационного пакета (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 41 g)). ВОКНТА настоятельно призвал интегрировать все эти аспекты в один комплексный доклад. ВОКНТА отметил серьезную необходимость использования при подготовке доклада технических экспертных знаний по каждому сектору и признал намерение МГЭИК и ГТЭЭ учитывать эту необходимость;

d) с учетом вышеизложенного ВОКНТА постановил рекомендовать проект решения по данному пункту повестки дня (FCCC/SBSTA/2002/L.19/Add.1) для принятия КС на ее восьмой сессии⁸.

VII. "ЭФФЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА" В ОБЛАСТИ ПОЛИТИКИ И МЕР В СТОРОНАХ, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ

(Пункт 7 повестки дня)

1. Ход работы

40. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 4-м и 7-м заседаниях соответственно 24 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.13 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.19. С заявлениями выступили представители девяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

41. На 4-м заседании Председатель ВОКНТА выступил с устным сообщением о предсессионных консультациях по "эффективной практике" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции, которые состоялись 21 октября 2002 года в Нью-Дели. На этом же заседании ВОКНТА поставил продолжить

⁸ Утвержденный текст содержится в документе FCCC/CP/2002/17/Add.1, решение 12/CP.8.

рассмотрение данного пункта в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Пера Стиансена (Норвегия) и г-на Сук-Хон Во (Республика Корея). На 7-м заседании сопредседатели представили доклад об этих консультациях.

2. Выводы

42. На своем 7-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА отметил, что он не завершил рассмотрение дальнейших шагов, которые следует предпринять в интересах развития работы над "эффективной практикой" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции, в ходе осуществления решения 13/СР.7. Он решил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей восемнадцатой сессии.

VIII. ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ

(Пункт 8 повестки дня)

1. Ход работы

43. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 4-м и 6-м заседаниях соответственно 24 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.15, FCCC/SBSTA/2002/INF.17 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 и Add.1. С заявлениями выступили представители 11 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

44. На 4-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного пункта в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Сью Бэррел (Австралия) и г-на С.К. Сриваставы (Индия). На 6-м заседании сопредседатели представили доклад об этих консультациях.

2. Выводы

45. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению информацию, представленную в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.17, и сообщения Сторон, содержащиеся в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 и Add.1;

b) ВОКНТА отметил заявление, сделанное секретариатом Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК), и прогресс, достигнутый в деятельности по выполнению решения 5/CP.5;

c) ВОКНТА приветствовал заявления, сделанные представителями Всемирной программы исследования климата, Международной программы "Геосфера-биосфера" и Международной программы по человеческим измерениям в глобальном изменении окружающей среды, а также Председателем МГЭИК, по текущей деятельности их организаций. ВОКНТА также с удовлетворением принял к сведению доклады, сделанные представителями этих организаций, Международной группой учреждений по финансированию исследований и МЭА, а также экспертами МГЭИК в ходе специального параллельного мероприятия;

d) ВОКНТА дал высокую оценку обмену мнениями, проведенному в ходе специального параллельного мероприятия. Следующие основные вопросы были признаны важными в контексте диалога между МГЭИК, международными программами исследований, представленными на этом совещании, и ВОКНТА:

- i) независимость МГЭИК и указанных международных программ исследований, а также их готовность к решению научных проблем, возникающих в связи с Конвенцией и Третьим докладом об оценке (ТДО);
- ii) роль МГЭИК в проведении регулярных оценок знаний в области изменения климата и представление этих оценок ВОКНТА;
- iii) расширение сотрудничества между международными программами исследований;
- iv) необходимость укрепления связей между международными и региональными программами исследований и расширения вклада ученых из развивающихся стран в научно-исследовательскую работу;
- v) временной график проведения новых исследований в контексте Четвертого доклада об оценке МГЭИК, в частности цель подготовки этого доклада в 2007 году.

e) ВОКНТА отметил, что специальное параллельное мероприятие показало, что в настоящее время международным научным сообществом осуществляются обширные

исследования в русле выполнения рекомендаций по проведению исследований, содержащихся в ТДО МГЭИК. Вместе с тем на специальном параллельном мероприятии была подчеркнута необходимость выработки более скоординированного и многодисциплинарного подхода к проведению исследований по таким представляющим общий интерес вопросам, как взаимосвязь между изменением климата, устойчивым развитием и равенством, стабилизация атмосферной концентрации парниковых газов, а также факторы неопределенности, и отмечено, что Стороны затронули также ряд других важных вопросов в области исследований, представленных в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 и Add.1 и обобщенных в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.17;

f) ВОКНТА отметил важность комплексных международных усилий в области исследований и систематического наблюдения и проводимых МГЭИК оценок в целях предоставления информации о текущей деятельности по осуществлению Конвенции. ВОКНТА согласился с необходимостью более активного вовлечения в работу в области изменения климата ученых из развивающихся стран. ВОКНТА отметил и принял решение рассмотреть на будущих сессиях вопрос о необходимости поддержки усилий по наращиванию внутреннего потенциала развивающихся стран в области исследований и систематического наблюдения. Он предложил ВОО принять к сведению и рассмотреть на будущих сессиях такие потребности, в частности в связи с решением 2/СР.7;

g) ВОКНТА постановил на своих будущих сессиях регулярно рассматривать вопросы, касающиеся проведения исследований в области изменения климата, с целью:

- i) информирования Сторон о текущей и запланированной деятельности международных и межправительственных программ исследований путем проведения периодических брифингов;
- ii) предоставления форума для рассмотрения потребностей в области исследований, а также приоритетов, путей и средств удовлетворения таких потребностей;
- iii) информирования научного сообщества о таких потребностях и приоритетах в области проведения исследований. В качестве первого шага ВОКНТА просил секретариат распространить документы FCCC/SBSTA/2002/INF.17 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 и Add.1 среди международных, межправительственных и региональных программ исследований и МГЭИК для их информирования и рассмотрения ими этих документов и представления своих мнений;

h) ВОКНТА приветствовал первую компиляцию и обобщение национальных сообщений по глобальным системам наблюдения за климатом, представленных Сторонами, включенными в приложение I, содержащиеся в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.15. Он призвал Стороны, которые еще не сделали этого, представить их национальные доклады в кратчайшие сроки;

i) ВОКНТА просил секретариат организовать непосредственно после окончания восемнадцатой сессии ВОКНТА межсессионные консультации по второму докладу об адекватности глобальных систем наблюдения за климатом, который подготавливается секретариатом ГСНК. Эти консультации должны способствовать обмену мнениями по использованию этого доклада совместно с национальными сообщениями для выявления пробелов и приоритетов в деятельности, направленной на совершенствование глобальных систем наблюдения за климатом. Он также просил секретариат представить доклад о результатах консультаций на его восемнадцатой сессии. ВОКНТА напомнил о сделанных им выводах на его пятнадцатой сессии в отношении проведения рассмотрения по существу доклада об адекватности на девятой сессии КС;

j) ВОКНТА отметил, что организованные секретариатом ГСНК региональные рабочие совещания по вопросам осуществления решения 5/СР.5 позволяют разработать конкретные предложения по устранению недостатков глобальных систем наблюдения за климатом в развивающихся странах. Он предложил ВОО принять к сведению необходимость выделения финансовых средств для осуществления тех аспектов этих предложений, которые относятся к глобальной системе, и рассмотреть на будущих сессиях возможные финансовые последствия таких потребностей, в том числе в рамках его руководящих указаний для финансового механизма Конвенции;

k) ВОКНТА принял к сведению предложение Австралии об учреждении добровольного фонда ГСНК для поддержки удовлетворения первоочередных потребностей в области глобальных систем наблюдения за климатом. Он отметил, что многие из этих потребностей проявляются в развивающихся странах. ВОКНТА призвал Руководящий комитет ГСНК изучить это предложение на его будущих сессиях.

IX. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

(Пункт 9 повестки дня)

1. Ход работы

46. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 5-м и 6-м заседаниях соответственно 25 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2002/INF.16. С заявлениями выступили представители 15 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

Сотрудничество с другими конвенциями

47. На своем 5-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках неофициальных консультаций, созываемых г-жой Химена Нието (Колумбия) и г-жой Оути Бергхалл (Финляндия). На 6-м заседании сопредседатели представили доклад об этих консультациях. На этом же заседании Председатель ВОКНТА отметил, что рабочее совещание, упомянутое в пункте 49 g), будет создано ВОКНТА и что в этом рабочем совещании будет предложено участвовать представителям Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН).

Сотрудничество с научными организациями и другими органами Организации Объединенных Наций

48. На своем 5-м заседании ВОКНТА принял решение о том, что Председатель - при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами - подготовит проект выводов по данному вопросу.

2. Выводы

49. На своем 6-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

Сотрудничество с другими конвенциями

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению заявления, сделанные представителями КБР, КБООН и Рамсарской конвенции, относящиеся к их текущей

деятельности и их связям с РКИКООН. ВОКНТА принял к сведению, что Конференция Сторон КБР приветствовала учреждение Совместной группы по связям (СГС). Представитель КБОООН указал, что Конференция Сторон КБОООН также приветствовала учреждение СГС;

b) ВОКНТА принял к сведению потенциальную связь доклада о водно-болотных угодьях и изменении климата, подготовленного Научно-технической группой Рамсарской конвенции, с текущей деятельностью в рамках РКИКООН и Киотского протокола, в частности в том, что касается последствий изменения климата и адаптации к нему. Он вновь подчеркнул необходимость того, чтобы СГС предложила секретариату Рамсарской конвенции обмениваться информацией и при необходимости участвовать в совещаниях СГС;

c) ВОКНТА вновь подчеркнул важность подготовленного МГЭИК технического документа о взаимосвязях между биологическим разнообразием и изменением климата, являющегося ценным вкладом в работу по сотрудничеству между конвенциями;

d) ВОКНТА принял к сведению представленную в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.16 информацию об обширных тематических областях и видах деятельности в рамках КБОООН, КБР и РКИКООН и приветствовал участие членов СГС в подготовке этого документа;

e) ВОКНТА принял к сведению результаты Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР), относящиеся к сотрудничеству между конвенциями, и с удовлетворением отметил информацию о деятельности СГС в ходе этого мероприятия;

f) ВОКНТА отметил, что в ходе процесса усиления сотрудничества между конвенциями следует признавать различия в мандатах трех конвенций, охранять права Сторон соответствующих конвенций, обеспечивать его транспарентность для Сторон, а также стремиться избегать дублирования работы, эффективно использовать ресурсы, стремиться к синергизму и выявлять потенциальные конфликтные области. Он подчеркнул необходимость усиления взаимодействия между национальными координационными центрами как необходимой задачи для обеспечения достижения этих целей;

g) ВОКНТА подтвердил свое предложение провести рабочее совещание по этим вопросам в увязке с рабочим совещанием, о котором говорится в пункте 36 решения 5/CP.7. Он просил секретариат организовать, в сотрудничестве с другими

членами СГС и при условии наличия дополнительного финансирования, по возможности до начала восемнадцатой сессии ВОКНТА, рабочее совещание в качестве первого шага в процессе расширения сотрудничества между конвенциями. ВОКНТА настоятельно призвал Стороны, которые в состоянии сделать это, предоставить финансирование для рабочего совещания;

h) ВОКНТА рекомендовал следующий круг ведения для рабочего совещания и предложил ВОО рассмотреть и одобрить его:

- i) целями рабочего совещания должна быть подготовка руководства для национальных координационных центров каждой конвенции и содействие расширению сотрудничества и связей между ними;
- ii) рабочему совещанию следует выявить возможности для усиления сотрудничества и обеспечения синергизма между конвенциями в рамках существующих механизмов, особенно в сфере обмена информацией, в таких областях, как передача технологии, образование и пропаганда, исследования и систематические наблюдения, наращивание потенциала, представление отчетности, а также последствия и адаптация;

i) ВОКНТА решил глубже рассмотреть процесс усиления сотрудничества между конвенциями на своей восемнадцатой сессии с учетом результатов рабочего совещания, для того, чтобы обеспечить дополнительное руководство для секретариата и Сторон с целью рекомендовать проект решения для принятия КС на ее девятой сессии;

j) ВОКНТА решил рекомендовать проект решения о сотрудничестве с другими конвенциями (FCCC/SBSTA/2002/L.18/Add.1) для принятия КС на ее восьмой сессии⁹.

Сотрудничество с научными организациями и органами Организации Объединенных Наций

k) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению заявление, сделанное представителем МГЭИК о техническом документе МГЭИК "Биоразнообразие и изменение климата", о деятельности МГЭИК, относящейся к накоплению геологического углерода, о планах в отношении четвертого доклада по оценке и программы МГЭИК в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства;

⁹ Утвержденный текст содержится в документе FCCC/CP/2002/7/Add.1, решение 13/CP.8.

l) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению заявления, сделанные представителями Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Всемирного союза охраны природы (МСОП) об их деятельности, связанной с РКИКООН;

m) ВОКНТА признал важность учета работы международных и межправительственных организаций и политических процессов, имеющих отношение к деятельности РКИКООН.

Х. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ

(Пункт 10 повестки дня)

1. Ход работы

50. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 5-м и 7-м заседаниях соответственно 25 и 29 октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/11, FCCC/SBSTA/2002/12 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.21. С заявлениями выступили представители 14 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

51. На 5-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного пункта в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Фату Гейе (Гамбия) и г-на Жан-Паскаля ван Иперсель (Бельгия). На 7-м заседании сопредседатели представили доклад об этих консультациях.

2. Выводы

52. На своем 7-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА принял к сведению документы, подготовленные для сессии (FCCC/SBSTA/2002/11, FCCC/SBSTA/2002/12 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.21), и устный доклад секретариата по данному пункту повестки дня;

b) ВОКНТА подтвердил сделанный им на пятнадцатой сессии вывод, содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 f), в отношении того, что региональные рабочие совещания могли бы стать средством для дальнейшей разработки и осуществления программы работы по статье 6 и что такие рабочие совещания могли бы способствовать продвижению работы в области оценки потребностей, определения приоритетов, совместного использования опыта и обмена информацией о смежной деятельности. ВОКНТА с признательностью отметил предложение правительства

Бельгии выступить в 2003 году принимающей стороной Европейского регионального рабочего совещания. ВОКНТА также призвал Стороны, включенные в приложение I, в сотрудничестве с соответствующими принимающими странами рассмотреть возможность финансирования и организации региональных рабочих совещаний для Сторон, не включенных в приложение I, в особенности Сторон, являющихся развивающимися странами;

с) что касается провозглашения дня борьбы с изменением климата, то ВОКНТА сделал вывод о том, что Стороны, возможно, пожелают проводить дни информирования общественности по вопросам изменения климата в качестве возможных элементов своих национальных программ осуществления Конвенции с учетом своих национальных приоритетов и возможностей;

d) ВОКНТА призвал секретариат продолжить, совместно с другими органами Организации Объединенных Наций, изучение возможности включения вопроса об изменении климата в проблематику одного из 41 тематических дней, которые уже ежегодно проводятся в рамках системы Организации Объединенных Наций, таких, как Всемирный день окружающей среды, Всемирный метеорологический день, Международный день биологического разнообразия или Всемирный день борьбы с опустыниванием и засухой. ВОКНТА просил секретариат регулярно сообщать информацию о выявленных возможностях и запрашивать мнения этих организаций об эффективности таких дней с точки зрения повышения информированности по вопросам изменения климата. ВОКНТА просил секретариат довести до его сведения полученную информацию и призвал Стороны, располагающие соответствующим национальным опытом, поделиться таким опытом в своих национальных сообщениях;

e) ВОКНТА отметил заинтересованность, проявленную органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в отношении содействия осуществлению программы работы по статье 6. Он приветствовал заявления ЮНЕП, МСОП и Группы региональной и международной сети организаций (РИНГ), а также усилия, предпринимаемые ими и другими организациями в данной области, и призвал их по-прежнему поддерживать программу работы по статье 6. ВОКНТА просил секретариат продолжить сотрудничество с этими организациями и налаживать другие аналогичные партнерские связи и работу с органами других конвенций, в том числе через Совместную группу по связи;

f) ВОКНТА просил секретариат подготовить для рассмотрения ВОО на одной из его будущих сессий доклад, касающийся возможных вариантов расширения участия молодежи и других групп в совещаниях КС;

g) ВОКНТА просил ВОО рассмотреть сделанный им ранее вывод по поводу руководящих принципов для национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в том что касается деятельности по статье 6 (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 55 h)). ВОКНТА также вновь предложил к секретариату подготовить для рассмотрения на его восемнадцатой сессии доклад, касающийся информационно-координационного центра по статье 6 (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 d), и отметил, что в таком центре должны содержаться данные о существующих ресурсах, которые могут содействовать осуществлению программы работы;

h) ВОКНТА просил ВОО рассмотреть на семнадцатой и, по мере необходимости, последующих сессиях возможные бюджетные или финансовые последствия осуществления статьи 6 Конвенции и относящейся к ней программы работы и настоятельно призвать ЭФ, согласно решениям 11/СР.1 и 6/СР.7, а также другие двусторонние и многосторонние учреждения выделить финансовые ресурсы на эти цели;

i) ВОКНТА просил секретариат при условии наличия дополнительного финансирования в течение текущего двухгодичного периода продолжить работу по статье 6 Конвенции. ВОКНТА напомнил о своих предыдущих выводах и призвал Стороны, в особенности Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, внести щедрые взносы на эти цели (FCCC/SBSTA/2002/6, пункт 55 j));

j) ВОКНТА рекомендовал проект решения, касающийся программы работы по статье 6 (FCCC/СР/2002/L.3 и приложение, содержащееся в документе FCCC/SBSTA/2002/L.23/Add.1), для принятия КС на ее восьмой сессии¹⁰.

XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 11 повестки дня)

A. Вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией

(Пункт 11 а) повестки дня)

1. Ход работы

53. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и 7-м заседаниях соответственно 25 и 29 октября. По данному вопросу не было подготовлено никакого нового документа. С заявлениями выступили представители 13 Сторон, в том числе один,

¹⁰ Утвержденный текст содержится в документе FCCC/СР/2002/7/Add.1, решение 11/СР.8.

выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

54. На своем 5-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного пункта в рамках неофициальных консультаций, созываемых Председателем ВОКНТА. На 7-м заседании Председатель ВОКНТА представил доклад об этих консультациях.

2. Выводы

55. На своем 7-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА отметил, что он не завершил рассмотрение вопросов в рамках данного подпункта повестки дня. Он постановил продолжить рассмотрение этих вопросов на своей восемнадцатой сессии.

В. Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2

Киотского протокола

(Пункт 11 b) повестки дня)

1. Ход работы

56. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и 7-м заседаниях соответственно 25 и 29 октября. По данному вопросу не было подготовлено никакого нового документа. Заявление было сделано представителем одной Стороны, который выступил от имени Группы 77 и Китая.

57. На 5-м заседании ВОКНТА постановил продолжить рассмотрение данного подпункта в рамках неофициальных консультаций, созываемых Председателем ВОКНТА. На 7-м заседании Председатель ВОКНТА представил доклад об этих консультациях.

2. Выводы

58. На своем 7-м заседании 29 октября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА отметил, что он не завершил рассмотрение вопросов в рамках данного подпункта повестки дня. Он постановил продолжить рассмотрение этих вопросов на своей восемнадцатой сессии.

С. Любые другие вопросы
(Пункт 11 с) повестки дня)

59. Данный пункт не рассматривался, поскольку ВОО не передал ВОКНТА никаких вопросов.

ХII. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ
(Пункт 12 повестки дня)

60. На своем 7-м заседании 29 октября ВОКНТА рассмотрел проект доклада о работе своей семнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2002/L.13). На этом же заседании по предложению Председателя ВОКНТА уполномочил Докладчика завершить - при содействии секретариата и под руководством Председателя - подготовку доклада о работе сессии. С заявлением выступил представитель одной Стороны.

61. Кроме того, на этом же заседании Председатель ВОКНТА выразил озабоченность по поводу того, что повестка дня сессий ВОКНТА является слишком загруженной. Он выразил намерение пересмотреть мандаты работы на восемнадцатой сессии ВОКНТА и в сотрудничестве с секретариатом предложить более рациональную повестку дня для этой сессии, с тем чтобы ВОКНТА смог на каждой сессии сосредоточить свое внимание на рассмотрении более ограниченного круга вопросов.

Приложение I

КРИТЕРИИ ОТБОРА ВЕДУЩИХ ЭКСПЕРТОВ ПО РАССМОТРЕНИЮ

1. Отобранные ведущие эксперты по рассмотрению должны:
 - a) обладать обширным опытом в области составления кадастров парниковых газов (выбросов из источников и абсорбции поглотителями) и/или управления национальными институциональными механизмами для составления кадастров парниковых газов;
 - b) ранее принимать участие в деятельности по, как минимум, двум различным рассмотрениям, включая одно внутри страны¹;
 - c) обладать общим глубоким пониманием всего процесса разработки и компиляции кадастра в целом и, желательно, обширными специальными техническими знаниями по крайней мере в одном из секторов деятельности Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК);
 - d) сдать экзамен для подтверждения квалификации в области руководящих принципов, разработанных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом, и процедур представления информации и оценки кадастров и информации по установленным количествам, в частности:
 - i) руководящих принципов для рассмотрения в соответствии со статьей 8 Киотского протокола и руководящих принципов РКИКООН для проведения технического рассмотрения кадастров парниковых газов в соответствии с Конвенцией;
 - ii) руководящих принципов для подготовки информации, требуемой в соответствии со статьей 7 Киотского протокола, и Руководящих принципов РКИКООН по составлению ежегодных кадастров;
 - e) обладать знаниями по методологиям и техническим указаниям, касающимся составления и рассмотрения кадастров, в частности:

¹ Эта деятельность по рассмотрению могла осуществляться в соответствии с положениями Конвенции или Киотского протокола.

- i) *пересмотренным в 1996 году Руководящим принципам МГЭИК для национальных кадастров парниковых газов и Руководящим указаниям МГЭИК по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов;*
 - ii) техническим указаниям по методологиям расчета коррективов в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола;
 - iii) другим соответствующим техническим указаниям, принятым Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
- f) в достаточной степени владеть английским языком, с тем чтобы иметь возможность общаться с другими членами группы и представителями Сторон;
- g) пройти какую-либо специальную подготовку, рекомендованную Вспомогательным органом по консультированию по научным и техническим аспектам, например подготовку по процедурам рассмотрения, обработке конфиденциальной информации и урегулированию и разрешению конфликтов.
2. Другие желательные требования к ведущим экспертам по рассмотрению включают:
- a) понимание порядка учета установленных количеств в соответствии с пунктом 4 статьи 7, включая требования к национальным реестрам, а также технических стандартов для обмена данными между системами реестров в соответствии с Киотским протоколом;
 - b) понимание технических аспектов функционирования и тестирования национальных реестров и обмена данными между ними и другими реестрами и регистрационным журналом операций;
 - c) владение на достаточном для работы уровне другими официальными языками Организации Объединенных Наций.

Приложение II

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ
ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ
НА ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

FCCC/SBSTA/2002/6	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его шестнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 5-14 июня 2002 года
FCCC/SBSTA/2002/7	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBSTA/2002/8	Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе. Шестой сводный доклад о мероприятиях, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе
FCCC/SBSTA/2002/9	Разработка и передача технологий. Ежегодный доклад Группы экспертов по передаче технологии
FCCC/SBSTA/2002/10	Разработка и передача технологий. Доклад о ходе работы во исполнение решения 4/CP.7
FCCC/SBSTA/2002/11	Статья 6 Конвенции. Доклад рабочего совещания по разработке программы работы по статье 6 Конвенции. Записка Председателя Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам
FCCC/SBSTA/2002/12	Статья 6 Конвенции. Провозглашение дня борьбы с изменением климата: процедуры и потребности в ресурсах
FCCC/SBSTA/2002/INF.11	Methodological issues. Land use, land-use change and forestry: definitions and modalities for including afforestation and reforestation activities under Article 12 of the Kyoto Protocol. A cross-referenced overview of decisions and issues

FCCC/SBSTA/2002/INF.12	Methodological issues. Review of methodological work under the Convention and the Kyoto Protocol
FCCC/SBSTA/2002/INF.13	"Good practices" in policies and measures among Parties included in Annex I to the Convention. Policies and measures of Parties included in Annex I to the Convention reported in third national communications
FCCC/SBSTA/2002/INF.14	Methodological issues. Scientific and methodological assessment of contributions to climate change ¹ . Report of the expert meeting
FCCC/SBSTA/2002/INF.15	Research and systematic observation. First compilation and synthesis of the national reports on the global climate observing systems
FCCC/SBSTA/2002/INF.16	Cooperation with relevant international organizations. Cross-cutting thematic areas and activities under the United Nations Convention to Combat Desertification, Convention on Biological Diversity and United Nations Framework Convention on Climate Change
FCCC/SBSTA/2002/INF.17	Research and systematic observation. Third Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change: Synthesis of information submitted by Parties on priority areas of research and questions for the science community
FCCC/SBSTA/2002/INF.18	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Terms of service for lead reviewers and training to ensure the competence of experts in review teams
FCCC/SBSTA/2002/INF.19	Methodological issues. Guidelines under Articles 5,7 and 8 of the Kyoto Protocol. Proposal for case studies to simulate the calculation of adjustments under Article 5, paragraph 2 of the Kyoto Protocol

¹ На 1-м заседании ВОКНТА 23 октября 2002 года название пункта 4 f) повестки дня было изменено следующим образом: "Научные и методологические аспекты предложения Бразилии".

- FCCC/SBSTA/2002/INF.20 Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Report on the intersessional consultations on registries. Note by the Chair of the consultations
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.14 and Add.1 Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Views on the terms of service for lead reviewers of expert review teams. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.15 and Add.1 Research and systematic observation. Third Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change: Views on priority areas of research and questions for the scientific community relevant to the Convention. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.16 Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Views on the treatment of confidential data during the review activities under Article 8 of the Kyoto Protocol. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.17 Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Views on characteristics of training, subsequent assessment after completion of training and/or other means to ensure the competence of experts for participation in expert review teams. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.18 Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Views on the pending parts relating to reporting and review of information on assigned amounts and national registries. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.19 "Good practices" in policies and measures among Parties included in Annex I to the Convention. Submissions from Parties

FCCC/SBSTA/2002/MISC.20 and Add.1	Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Possible technical standards for national registries, the clean development mechanism registry and the transaction log under the Kyoto Protocol. Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2002/MISC.21	Article 6 of the Convention. Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2002/MISC.22 and Add.1-2	Methodological issues. Land use, land-use change and forestry: Definitions and modalities for including afforestation and reforestation activities under Article 12 of the Kyoto Protocol. Views from Parties on issues related to modalities for the inclusion of afforestation and reforestation project activities under the clean development mechanism in the first commitment period. Submissions from Parties
FCCC/SBSTA/2002/MISC.23	Relationship between efforts to protect the stratospheric ozone layer and efforts to safeguard the global climate system: Issues relating to hydrofluorocarbons and perfluorocarbons. Responses from the Intergovernmental Panel on Climate Change and the Technology and Economic Assessment Panel
FCCC/SB/2002/INF.2	Methodological issues. National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Report on national greenhouse gas inventory data from Annex I Parties for 1990 to 2000
FCCC/SBSTA/2002/L.13	Доклад о работе сессии. Проект доклада Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его семнадцатой сессии
FCCC/SBSTA/2002/L.14	Методологические вопросы. Особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции. Проект выводов, предложенный Председателем
FCCC/SBSTA/2002/L.15 и Add.1-3	Методологические вопросы. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола. Проект выводов, предложенный Председателем

- FCCC/SBSTA/2002/L.16 Методологические вопросы. Руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5). Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.17 Методологические вопросы. Обзор методологической работы в рамках Конвенции и Киотского протокола. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.18
и Add.1 Сотрудничество с соответствующими международными организациями. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.19
и Add.1 Взаимосвязь между усилиями по охране стратосферного озонового слоя и усилиями по сохранению глобальной климатической системы: вопросы, связанные с гидрофторуглеродами и перфторуглеродами. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.20 Третий доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.21
и Add.1 Методологические вопросы. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.22 Методологические вопросы. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.23
и Add.1 Статья 6 Конвенции. Проект выводов, предложенный Председателем

- FCCC/SBSTA/2002/L.24 Методологические вопросы. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.25 Прочие вопросы. Вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.26 Прочие вопросы. Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.27 Исследования и систематическое наблюдение. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.28 "Эффективная практика" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/L.29 и Add.1 Разработка и передача технологий. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBSTA/2002/CRP.7 Development and transfer of technologies. Report of the second meeting of the Expert Group on Technology Transfer (EGTT). Note by the Chair of the EGTT

**ДРУГИЕ ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ
ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ НА
ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

- FCCC/SBSTA/2002/L.2/Add.1 Methodological issues. Activities implemented jointly under the pilot phase: Uniform reporting format. Draft conclusions proposed by the Chairs. Addendum. Recommendation of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice

- FCCC/SBSTA/2001/8 Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его пятнадцатой сессии, состоявшейся в Марракеше 29 октября - 6 ноября 2001 года
- FCCC/SBI/2001/18 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его пятнадцатой сессии, состоявшейся в Марракеше 29 октября - 8 ноября 2001 года
- FCCC/SBI/2001/MISC.3 National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Third national communications: review and the roster of experts. Views from a Party
- FCCC/WEB/2002/12 Methodological issues. Land use, land-use change and forestry: definitions and modalities for including afforestation and reforestation activities under Article 12 of the Kyoto Protocol. Views from organizations on issues related to modalities for the inclusion of afforestation and reforestation project activities under the clean development mechanism in the first commitment period
- FCCC/CP/2002/L.3 Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам. Проект решения -/CP.8. Программа работы по статье 6 Конвенции
